

# Meteostanice TFA 35.1142.01

Návod k použití

## PŘED POUŽITÍM

- Ujistěte se prosím, že jste si řádně přečetli uživatelský manuál.
- Tyto informace vám pomohou seznámit se s vaším novým zařízením, poznat všechny jeho funkce a části, zjistit důležité údaje o jeho prvním použití, způsobu jak s ním pracovat a dozvědět se řešení případných poruch.
- Postupem podle uživatelského manuálu můžete předejít poškození přístroje a ztrátě záruky plynoucí z poškození přístroje způsobeném nesprávným používáním.
- Nejsme odpovědní za jakékoliv poškození přístroje vzniklé v důsledku nerespektování těchto instrukcí. Stejně tak neneseme žádnou zodpovědnost za nesprávné pochopení těchto instrukcí a následky z toho vyplývající.
- Prosím přečtěte si důkladně bezpečnostní pokyny!
- Prosím uschovejte si tento manuál pro pozdější použití.

## OBSAH DODÁVKY

- Bezdrátová meteostanice (hlavní stanice)
- 3 x venkovní vysílač teploty/vlhkosti (čidlo TFA 30.3215.01)
- Instruktažní manuál

## VLASTNOSTI A FUNKCE

- Pro kontrolu vnitřního a vnějšího klimatu
- S vnitřním čidlem a třemi bezdrátovými rádiem řízenými vysílači pro monitoring teploty a vlhkosti až ve čtyřech místnostech (max. dosah 60m)
- Indikace trendů a maximální/minimální hodnoty
- Předpověď počasí se symboly a indikace atmosférického tlaku
- Rádiem řízený čas s budíkem, datem a dnem v týdnu (7 jazyků)
- K zavěšení nebo postavení

## BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Produkt je určen pouze pro oblast použití popsanou v manuálu. Měl by být používán pouze dle těchto instrukcí.
- Jsou zakázány neautorizované opravy, modifikace nebo změny.

### Varování!

#### Riziko úrazu:

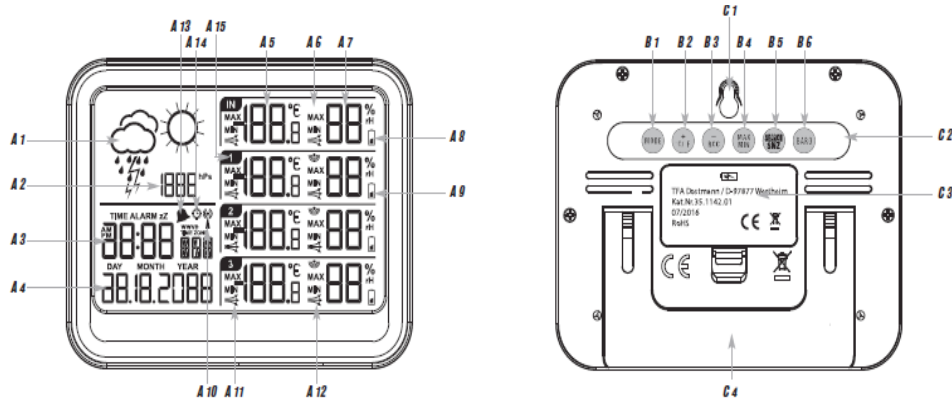
- Nechte přístroj a baterie mimo dosah dětí.
- Baterie nesmí být vyhazovány do ohně, zkratovány, rozebírány nebo nabíjeny. Riziko výbuchu!
- Baterie obsahují nebezpečné kyseliny. Slabé baterie by měly být vyměněny co nejdříve vyměněny, aby nedošlo k jejich vytečení.
- Nikdy nepoužívejte kombinaci starý a nových baterií nebo baterií různých typů. Při nakládání s vytečenými bateriemi používejte chemicky odolné ochranné rukavice a bezpečnostní brýle.

## Důležité informace o bezpečnosti produktu!

- Nevystavujte produkt extrémním teplotám, vibracím nebo nárazům. Chraňte jej před vlhkostí.
- Venkovní vysílač je chráněn proti stříkající vodě, ale není vodotěsný. Umístěte jej na stinné a suché místo.

## PRVKY A TLAČÍTKA

### Základna



### Displej

A1: Symbolová předpověď počasí

### Tlačítka

B1: Tlačítko MODE

### Vysílač

D1: Otvor pro zavěšení

A2: Atmosférický tlak

A3: Čas/čas budíku

A4: Datum

A5: Vnitřní teplota

A6: Maximální/minimální hodnoty

A7: Vnitřní vlhkost

A8: Symbol stavu baterií základny

A9: Symbol stavu baterií vysílače

A10: Symbol příjmu DCF signálu

A11: Trend teploty

A12: Trend vlhkosti

A13: Symbol budíku

A14: Symbol letního času

A15: Číslo kanálu

B2: Tlačítko +/°C°F

B3: Tlačítko -/RCC

B4: Tlačítko MAX/MIN

B5: Tlačítko

SEARCH/SNZ

B6: Tlačítko BARO

D2: Bateriový prostor

D3: Přepínač 1,2,3

D4: Tlačítko TX

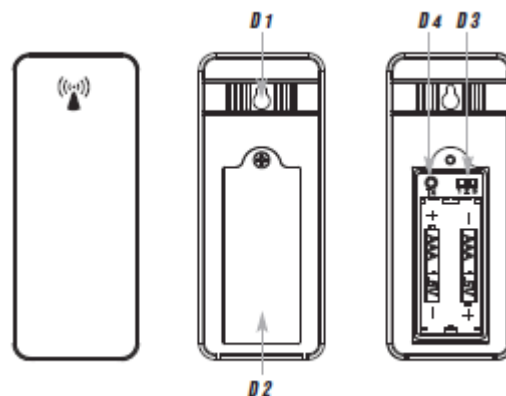
### Kryt

C1: Otvor pro zavěšení

C2: Tlačítka

C3: Bateriový prostor

C4: Vyklápěcí stojánek



## ZAČÍNÁME

### Vložení baterií

- Položte stanici a vysílač na stůl ve vzdálenosti asi 1,5 m od sebe. Ujistěte se, že poblíž není žádný zdroj rušení (elektrické nebo rádiové zařízení).
- Otevřete zašroubovanou příhrádku baterií prvního venkovního vysílače.
- Přepínač pro výběr kanálu je na pozici 1 (výchozí).
- Vložte dvě nové baterie 1,5 AAA. Ujistěte se, že polarita je správná.
- Zavřete bateriovou příhrádku.
- Opakujte tento postup i pro další dva vysílače. Pro každý z nich vyberte odlišné číslo kanálu na přepínači.
- Sejměte ochrannou fólii z displeje stanice.
- Otevřete bateriový prostor základny a vložte dvě nové AAA 1,5V baterie. Ujistěte se o správnosti polarity.
- Uslyšíte zvukový signál a všechny LCD segmenty se na chvíli rozsvítí. Nyní opět zavřete bateriový prostor.
- Na displeji základny se zobrazí vnitřní teplota a vlhkost.


### Nastavení atmosférického tlaku

- Po vložení baterií nebo po podržení tlačítka BARO po dobu dvou vteřin bude atmosférický tlak blikat po dobu 20 vteřin. Během této doby zadejte hodnotu pomocí tlačítek +/°C°F nebo -/RCC. Relativní atmosférický tlak vychází z hodnoty tlaku vzduchu při mořské hladině a je nutné jej nejprve nastavit. Aktuální hodnotu tlaku vzduchu ve vaší oblasti zjistíte na internetu, v optice, na letišti či z kalibrovaných přístrojů ve veřejných budovách.
- Potvrďte nastavení stisknutím tlačítka BARO.

### Příjem venkovních hodnot

- Základna bude hledat venkovní hodnoty tři vysílačů. Symbol příjmu signálu bude blikat. Jestliže je příjem úspěšný, na displeji základny se zobrazí venkovní teplota a vlhkost, a to vedle odpovídajícího čísla kanálu.
- Jestliže příjem selže, na displeji základny se objeví „-“. Zkontrolujte baterie a zkuste to znovu. Zkontrolujte, zda není poblíž zdroj potenciálního rušení signálu.
- Inicializaci můžete spustit také manuálně. Stiskněte a podržte na základně tlačítko SEARCH/SNZ po dobu dvou vteřin. Spojení s již uloženými vysílači (kanály) budou ztraceny.
- Stiskněte tlačítko TX v bateriovém prostoru vysílače. Přenos venkovních hodnot nastane okamžitě a základna vás upozorní pípnutím v případě přijetí hodnot.

### Příjem signálu DCF

- Po přijetí venkovních hodnot se přístroj snaží zachytit signál DCF – ikona příjmu DCF bliká na displeji.
- Když je po 2-12 minutách časový kód úspěšně přijat, je přijatý čas, datum a symbol signálu DCF stabilně zobrazen na displeji.
- Příjem signálu DCF lze vyvolat i ručně.
- Stiskněte tlačítko -/RCC po dobu tří vteřin.
- Symbol příjmu signálu DCF bude blikat.
- Stisknutím tlačítka -/RCC přerušíte příjem signálu DCF.
- Příjem signálu DCF probíhá každý den mezi 2:00 a 5:00 hodinou ráno. Pokud není příjem úspěšný do 5:00, bude se stanice snažit jej získat znovu ve 2:00 ráno.
- Na displeji se objevují čtyři různé symboly příjmu:
  -  blikají rádiové vlny – příjem je aktivní

rádiové vlny přestanou blikat – příjem je úspěšný  
svítí pouze věž bez vln – žádný signál/čas je třeba nastavit manuálně  
žádný symbol – příjem je deaktivován/vypnut

- V případě, že hodiny nemohou signál rozpoznat (např. vlivem poruch, přenosové vzdálenosti atd.), může být čas nastaven ručně. Symbol DCF zmizí z displeje a hodiny poté budou fungovat jako normální hodiny řízené krystalem. (viz: Ruční nastavení).

### ***Rádiem řízený příjem času***

Rádiem řízené hodiny jsou nastavovány dle časového signálu césiových atomových hodin z Fyzikálně-technického institutu v Braunschweigu. Odchyłka tohoto přesného atomového času je menší než 1 sekundu za 1 milion let. Čas je kódován a šířen z Mainflingu poblíž Frankfurtu v pásmu dlouhých vln (77,5 kHz) a jeho dosah činí cca 1 500 km. Vaše rádiem řízené hodiny přijímají tento signál a dekodují jej na přesný čas. Signál automaticky zohledňuje astronomicky podmíněné opravy času (letní a zimní neboli normální čas), přestupné roky a veškeré změny data. Kvalita příjmu signálu závisí hlavně na geografické lokalitě. Normálně nebývá problém přijímat signál ve vzdálenosti do 1500 km od Frankfurtu.

### **Věnujte však pozornost následujícímu:**

- Doporučená vzdálenost od zdrojů možného rušení (např. TV, monitory počítačů) je min. 1,5 – 2 m.
- V železobetonových místnostech (např. suterénech) je přijímaný signál přirozeně slabší. V extrémních případech umístěte jednotku blízko k oknu.
- V nočních hodinách je příjem signálu díky méně častým atmosférickým poruchám možný ve většině případů.

### **PROVOZ**

- **Důležité:** Tlačítka jsou během příjmu signálu DCF nebo vysílání signálu mimo provoz.
- Během nastavení bude každé nastavení potvrzeno krátkým pípnutím.
- Přístroj automaticky vypne režim nastavení, jestliže není po dobu 20 vteřin stisknuto žádné tlačítko.

### **Manuální nastavení hodin a kalendáře**

- Stiskněte a podržte tlačítko MODE po dobu tří vteřin. Číslice hodin začnou blikat. Stiskněte tlačítko +/-°C°F nebo -/RCC k nastavení hodin. Stiskněte tlačítko MODE k nastavení v následujícím pořadí: minuty, rok, měsíc, den, jazyk dne v týdnu (ENG-výchozí), 12 nebo 24h režim zobrazení času, příjem DCF (on – výchozí) a časová zóna (00 – výchozí). Stiskněte tlačítko +/-°C°F nebo -/RCC k jejich nastavení.
- Potvrďte stisknutím tlačítka MODE.
- Jakmile je DCF signál úspěšně přijat, manuálně nastavený čas bude přepsán, jestliže je DCF příjem zapnut.

### ***Nastavení jazyka dne v týdnu***

- V režimu nastavení můžete zvolit mezi těmito jazyky dne v týdnu: němčina (GER), angličtina (ENG), italština (ITA), francouzština (FRE), holandština (DUT), španělština (SPA) a dánština (DAN).

### ***Nastavení 12h a 24h režimu zobrazení času***

- V režimu nastavení můžete vybírat mezi 12h a 24h režimem zobrazení času.
- Ve 12h režimu se zobrazuje AM (doba od půlnoci do poledne) a PM (doba od poledne do půlnoci).

### ***Přijem DCF signálu***

- Ve výchozím nastavení je příjem DCF signálu zapnut (RCC on) a po úspěšném přijetí DCF signálu není třeba dalšího manuálního nastavení.
- Stiskněte tlačítko +/-°C°F nebo -/RCC pokud chcete vypnout příjem DCF signálu (RCC off).

### ***Nastavení časové zóny***

- V rámci nastavení můžete také upravit časovou zónu (+12/-12).
- Úprava časové zóny je pro země, kde je možné signál DCF zachytit, ale jsou v jiném časovém pásmu, než vysílá signál DCF (např. +1 hodinu navíc).

### ***Nastavení budíku***

- Stiskněte tlačítko **ALARM** v normální režimu ke vstupu do režimu nastavení.
- Na displeji se objeví ALARM a čas 07:00 (výchozí) nebo poslední nastavený čas budíku.
- Stiskněte a podržte tlačítko MODE.
- Symbol budíku a číslice hodin budou blikat. Alarm je nyní zapnut.

- Stiskněte tlačítko +/°C°F nebo -/RCC pro nastavení hodin.
- Potvrďte nastavení tlačítkem MODE nastavte stejným způsobem minuty.
- Stiskněte znovu tlačítko MODE.
- Aktuální čas a symbol budíku se zobrazí na displeji.
- Když nadejde nastavený čas budíku, budík začne zvonit.
- Na displeji bude blikat symbol budíku.
- Pokud není budík přerušen ručně, zesilující se zvuk budíku se po dvou minutách sám vypne a znovu se spustí v nastavený čas.
- Jakýmkoliv tlačítkem (kromě SNOOZE/LIGHT) budík zastavíte.
- Když budík vyzvání, stiskněte tlačítko SNOOZE/LIGHT pro aktivaci funkce odložení buzení.
- Pokud je funkce odložení buzení aktivní, bliká na displeji “Zz”.
- Budík bude na 10 minut přerušen.

### **Aktivace/vypnutí budíku**

- Stiskněte tlačítko +/°C°F nebo -/RCC v režimu budíku k aktivaci či vypnutí funkce budíku.
- Symbol budíku se objeví/zmizí.

### **Předpověď počasí**



- Předpověď počasí má 5 symbolů počasí (slunečno, polojasno, zataženo, deštivo, bouřky)
- Předpověď platí na 12 hodin dopředu a indikuje pouze obecný teplotní trend. Jestliže je například venku zataženo a přístroj ukazuje déšť, neznamená to, že by byl přístroj vadný, protože neprší. Pouze to znamená, že poklesl tlak vzduchu a očekává se, že se počasí zhorší, ale nemusí nutně pršet. Přesnost je přibližně 70 %.
- Symbol slunce se objevuje také při jasné noci.
- **Poznámka!** Berte prosím na vědomí, že s uplynutým časem budou symboly přesnější. Symbol předpovědi je aktivní hned od počátku, ale spolehlivost předpovědi vzrůstá spolu s nasbíranými daty. Senzor se musí z počátku adaptovat na odpovídající úroveň okolního prostředí.

### **Teplota a vlhkost**

#### **Maximální a minimální hodnoty**

- Stiskněte tlačítko MAX/MIN v normálním režimu.
- Na displeji se zobrazí MAX.
- Nyní můžete zobrazit maximální hodnoty vnitřní a venkovní teploty a vlhkosti od posledního vyresetování.
- Stiskněte tlačítko MAX/MIN znovu.
- Na displeji se zobrazí MIN.
- Nyní můžete zobrazit minimální hodnoty vnitřní a venkovní teploty a vlhkosti od posledního vyresetování.
- Stiskněte znovu tlačítko MAX/MIN k návratu na aktuální hodnoty.
- Minimální a maximální hodnoty se vyresetují automaticky vždy o půlnoci.
- K ručnímu vyresetování maximálních a minimálních hodnot záznamu stiskněte a podržte tlačítko MAX/MIN po dobu dvou vteřin během zobrazení maximálních nebo minimálních hodnot.

#### **Nastavení jednotky teploty**

- V normálním režimu můžete měnit jednotku teploty mezi °C(Celsia) a °F(Fahrenheita). Stiskněte tlačítko +/°C/°F.

#### **Šipky trendu**

- Šipky trendu indikují, jestli hodnoty teploty a vlhkosti rostou, jsou stabilní nebo klesají.

#### **Zobrazení vteřin nebo dne v týdnu**

- Stiskněte a podržte tlačítko +/°C °F v normálním režimu po dobu tří vteřin ke střídání mezi zobrazením vteřin a dne v týdnu.

## UMÍSTĚNÍ A UPEVNĚNÍ STANICE A VENKOVNÍHO VYSÍLAČE

- Umístíte-li vysílače venku, vyberte pro ně stinné a suché místo. Přímý sluneční svit může způsobit nepřesně měření a dlouhodobá vlhkost může poškodit elektronické součásti přístroje.
- Základnu umístěte v obývacím pokoji. Vyhněte se přiblížení jakémukoliv zdroji rušení, jako jsou obrazovky počítače, televize nebo pevné kovové předměty.
- Jakmile je pro vysílače vybrané požadované místo, zkontrolujte přenos signálu z vysílače do stanice (dosah asi 60 m v otevřeném prostoru). V betonových stavebách (přízemí) je přijímaný signál přirozeně slabší.
- Je-li to nutné, vyberte jiné umístění vysílače a/nebo čidla.
- Je-li přenos úspěšný, můžete vysílače pověsit na stěnu nebo položit na rovný povrch.

## PÉČE A ÚDRŽBA

- Čistěte přístroj jemným a suchým hadříkem. Nepoužívejte rozpouštědla nebo čisticí přípravky.
- Pokud přístroj delší dobu nepoužíváte, vyjměte baterie.
- Nechte přístroj na suchém místě.

## Výměna baterií

- Vyměňte baterie ve odpovídajícím senzoru, pokud se na displeji u čísla jeho kanálu objeví symbol baterie.
- Vyměňte baterie ve stanici, pokud se na displeji vedle údaje o vnitřních hodnotách objeví symbol baterie.
- **Poznámka:** po výměně baterií musí být obnoven kontakt mezi venkovním vysílačem a stanicí - proto vždy vložte baterie do obou přístrojů nebo spusťte ruční hledání vysílače.

## ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Řešení
Na displeji základny ani vysílače se nic nezobrazuje	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ujistěte se, že jsou baterie ve stanici vloženy korektně a se správnou polaritou.</li><li>• Vyměňte baterie.</li></ul>
Žádný příjem vysílače Displej „---“ pro čidla 1,2,3	<ul style="list-style-type: none"><li>• Není spárováno žádné čidlo</li><li>• Zkontrolujte baterie čidel (nepoužívejte dobíjecí!)</li><li>• Stiskněte a podržte tlačítko <b>SEARCH/SNZ</b> na základně po dobu dvou vteřin a poté stiskněte tlačítko <b>TX</b> na vysílači (v bateriové části). Tím spustíte hledání manuálně.</li><li>• Najděte jiné místo pro vysílače a základnu</li><li>• Snižte vzdálenost mezi vysílačem a základnou.</li><li>• Zkontrolujte potenciální zdroje rušení.</li></ul>
Nepovedlo se zachytit DCF signál	<ul style="list-style-type: none"><li>• Stiskněte a podržte tlačítko <b>-/RCC</b> po dobu tří vteřin a spusťte nastavení manuálně.</li><li>• Vyčkejte pro další příjem DCF signálu během noci.</li><li>• Zvolte jiné umístění pro základnu.</li><li>• Nastavte čas ručně.</li><li>• Zkontrolujte potenciální zdroje rušení.</li><li>• Spusťte základnu znovu podle manuálu.</li></ul>
Nesprávné zobrazení na displeji	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vyměňte baterie</li><li>• Spusťte vše znovu podle manuálu.</li></ul>

## ZPRACOVÁNÍ ODPADU



Produkt byl vyroben z prvotřídních materiálů a součástek, které je možno recyklovat a znovu použít.

Nikdy nevyhazujte prázdné baterie a nabíjecí baterie do domácího odpadu.

Jako spotřebitel jste zodpovědný za jejich odnesení do prodejny elektro nebo místní sběrný odpadu, podle vaší platné legislativy a tím chráníte životní prostředí.



Symbole obsažených těžkých kovů jsou následující: Cd = Kadmium, Hg = Rtuť, Pb = Olovo

Tento přístroj je označen nálepkou evropské směrnice o zpracování elektroodpadu (WEEE).

Nevyhazujte prosím tento přístroj do domácího odpadu. Uživatel je povinen odnést dosloužilý

přístroj do odpovídající sběrný elektrického odpadu, aby bylo zajištěno jeho zpracování v souladu s životním prostředím.

## **SPECIFIKACE**

### ***Základna***

Rozsah měření teploty:	-10 °C až +60 °C s rozlišením 0,1 °C
Rozsah měření vlhkosti:	20%...95% s rozlišením 1 %
Napájení:	Baterie 2 x 1,5 V AAA (nejsou v balení)
Rozměry:	131 x 26 (63) x 102 (100) mm
Hmotnost:	151 g (bez baterií)

### ***Bezdrátový senzor***

Rozsah měření teploty:	-40 °C až +60 °C s rozlišením 0,1 °C
Rozsah měření vlhkosti:	1%...99% s rozlišením 1 %
Dosah:	max. 60 m (volné prostranství)
Frekvence přenosu:	433 MHz
Interval přenosu:	CH1: 50s CH2: 53s CH3: 56s
Maximální síla rádiové frekvence	< 10mW
Napájení:	Baterie 2x 1,5 AAA (nejsou v balení)
Rozměry:	45 x 20 x 108 mm
Hmotnost:	45 g (bez baterií)

TFA Dostmann GmbH & Co. KG, Zum Ottersberg 12, D - 97877 Wertheim

Žádná část tohoto manuálu nesmí být reprodukována či jinak použita bez písemného souhlasu TFA Dostmann. Technická data jsou platná v den tisku a mohou se změnit bez předchozí upozornění.

## **PROHLÁŠENÍ O SHODĚ**

Tímto deklaruujeme, že toto zařízení s bezdrátovým přenosem splňuje základní požadavky R&TTE Directive 1999/5/EC. Podepsané prohlášení o shodě je dostupné na vyžádání přes [info@tfa-dostmann.de](mailto:info@tfa-dostmann.de).

Dovozce: Bibetus s.r.o., Loosova 262/1, Brno 638 00